

## METADATA

### General:

Author ID: 1023\_0109649

Test language: German

CEFR level of test: B2

Task : Au pair writes letter of complaint to Agency - ID: 1023\_100303

Mother tongue: Polish

Age: 29

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B2

Grammatical accuracy: B1

Orthography: B2

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B2

Sociolinguistic appropriateness: B2

-----

### Learner text:

Au-pair-Agentur Schultz & Partner

Regenstr. 101

90451 Nürnberg

Katharina Schmidt

Winkelsweg 12

12345 Stadt X

Stadt X, 13.10.2011

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit hilfe Ihre Institution, habe ich 3 Monate bei einer Gastfamilie in Deutschland verbracht. Wenn ich Ihre Anzeige gelesen habe, war ich echt zufrieden, nach die 3 Monaten in Deutschland Leider nicht mehr. Deswegen möchte mich bei Ihnen beschwehren.

In meiner Gastfamilie habe mich sehr schlecht gefühlt. Ich war nicht wie ein Teil die Familie. Die Eltern haben mich wie eine Putzfrau, Babysiter oder Kochin genutzt. Ich habe kein Zeit für mich gehabt. Ich habe von die Reise viel mehr erwartet. Habe gedacht das werde ich mindestens bisschen über die Kultur erfahren und ein Stück von Historie lernen.

Das Betreeung durch die Agentur war echt schlecht. Sie haben verspricht immer hilfsbereich zu sein. Kömischeweiser jederzeit wenn ich angerufen habe, keine in Büro war. In der ganze Zeit nur einmal hat sich eine Frau von euch bei mir gemeldet. Sie hat sich aber auch nicht ganz an meine Situation interessiert. Hoffe ich das nehmen Sie das Brief ernst und in die Zukunft kümmern Sie sich besser auf die Interessanten. Mit freundlichen Gruß

Katharina Schmidt

-----

### Target hypothesis 1:

Au-pair-Agentur Schultz & Partner Regenstr . 101 90451 Nürnberg Katharina Schmidt Winkelsweg 12  
12345 Stadt X Stadt X , 13.10.2011 Sehr geehrte Damen und Herren , mit Hilfe Ihrer Institution habe ich 3  
Monate bei einer Gastfamilie in Deutschland verbracht . Als ich Ihre Anzeige gelesen habe , war ich echt  
zufrieden , nach den 3 Monaten in Deutschland leider nicht mehr . Deswegen möchte mich bei Ihnen  
beschweren . In meiner Gastfamilie habe ich mich sehr schlecht gefühlt . Ich war nicht wie ein Teil der  
Familie . Die Eltern haben mich wie eine Putzfrau , einen Babysitter oder eine Köchin genutzt . Ich habe  
keine Zeit für mich gehabt . Ich habe von der Reise viel mehr erwartet . Ich habe gedacht , dass ich  
mindestens ein bisschen über die Kultur erfahren und ein Stück von der Historie lernen werde . Die  
Betreuung durch die Agentur war echt schlecht . Sie haben versprochen immer hilfsbereit zu sein .  
Komischerweise , jederzeit wenn ich angerufen habe , war keine im Büro . In der ganzen Zeit hat sich nur  
einmal eine Frau von euch bei mir gemeldet . Sie hat sich aber auch nicht ganz für meine Situation  
interessiert . Ich hoffe , dass Sie den Brief ernst nehmen und sich in der Zukunft besser um die  
Interessanten kümmern . Mit freundlichem Gruß Katharina Schmidt

-----

Target hypothesis 2:

Au-pair-Agentur Schultz & Partner Regenstr . 101 90451 Nürnberg Katharina Schmidt Winkelsweg 12  
12345 Stadt X , 13.10.2011 Sehr geehrte Damen und Herren , mit Hilfe Ihrer Institution habe ich 3 Monate  
bei einer Gastfamilie in Deutschland verbracht . Als ich Ihre Anzeige gelesen habe , war ich echt zufrieden  
Die Eltern haben mich wie eine Putzfrau , einen Babysitter oder eine Köchin benutzt . Ich habe keine Zeit  
für mich gehabt . Ich habe von der Reise viel mehr erwartet . Ich habe gedacht , dass ich mindestens ein  
bisschen etwas über die Kultur erfahren und ein Stück von der Geschichte kennenlernen würde . Die  
Betreuung durch die Agentur war echt schlecht . Sie haben versprochen immer hilfsbereit zu sein .  
Komischerweise , immer wenn ich angerufen habe , war niemand im Büro . In der ganzen Zeit hat sich nur  
einmal eine Frau von Ihnen bei mir gemeldet . Sie hat sich aber auch nicht ganz für meine Situation  
interessiert . Ich hoffe , dass Sie diesen Brief ernst nehmen und sich in Zukunft besser um die  
Interessanten kümmern . Mit freundlichen Gruß Katharina Schmidt

r-Stelle in â€2H-